

292174-2026 - Javni razpis

Norveška – Tiskano gradivo in z njim povezani izdelki – Printing of instant scratch tickets

OJ S 83/2026 29/04/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Blago

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Norsk Tipping

E-naslov: jonas.aune@norsk-tipping.no

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Printing of instant scratch tickets

Opis: The tender concerns a replacement of existing contract for printing of instant scratch tickets. The purpose of this procurement is to secure the future development, production, and delivery of Norsk Tipping's portfolio of online-validated instant scratch tickets. Norsk Tipping hereby invites potential suppliers to participate in this tender for the development and printing of instant scratch tickets, including related marketing support such as product development and portfolio and market strategy. The procurement covers Norsk Tipping's current instant ticket portfolio as well as any new instant ticket games that may be introduced during the contract period. Please note that Norsk Tipping's games are subject to the authority of the Ministry of Culture, and changes in regulatory conditions may affect the execution of the agreement.

Identifikator postopka: 98476a87-879e-4703-be71-95fb60dc3d09

Notranji identifikator: 4850

Vrsta postopka: Omejeni postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 22000000 Tiskano gradivo in z njim povezani izdelki

Dodatna klasifikacija (cpv): 79000000 Poslovne storitve: pravo, trženje, svetovanje, zaposlovanje, tiskanje in varnost, 79823000 Storitve na področju tiska in dostave, 92350000 Storitve na področju igralništva in stav

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Innlandet (NO020)

Država: Norveška

2.1.3. Vrednost

Ocenjena vrednost brez DDV: 100 000 000,00 NOK

Najvišja vrednost okvirnega sporazuma: 120 000 000,00 NOK

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Stečaj: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Korupcija: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Dogovor z upniki: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Sodelovanje v hudodelski združbi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money

laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Goljufije: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Plačilna nesposobnost: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Huda kršitev poklicnih pravil: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Kaznivo dejanje v zvezi s poklicnim ravnanjem na področju javnih naročil za obrambo: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Pomanjkanje zanesljivosti pri izključitvi tveganj za varnost države: Is the tenderer assessed to lack reliability that is necessary to exclude the risk of national security?

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Printing of instant scratch tickets

Opis: The tender concerns a replacement of existing contract for printing of instant scratch tickets. The purpose of this procurement is to secure the future development, production, and

delivery of Norsk Tipping's portfolio of online-validated instant scratch tickets. Norsk Tipping hereby invites potential suppliers to participate in this tender for the development and printing of instant scratch tickets, including related marketing support such as product development and portfolio and market strategy. The procurement covers Norsk Tipping's current instant ticket portfolio as well as any new instant ticket games that may be introduced during the contract period. Please note that Norsk Tipping's games are subject to the authority of the Ministry of Culture, and changes in regulatory conditions may affect the execution of the agreement.

Notranji identifikator: 6316

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Blago

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 22000000 Tiskano gradivo in z njim povezani izdelki

Dodatna klasifikacija (cpv): 79000000 Poslovne storitve: pravo, trženje, svetovanje, zaposlovanje, tiskanje in varnost, 79823000 Storitve na področju tiska in dostave, 92350000 Storitve na področju igralnštva in stav

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Innlandet (NO020)

Država: Norveška

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 36 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 1

Dodatne informacije o podaljšanju: One year. Option to extend the contract by one year, resulting in a total contract duration of 3 + 1 = 4 years.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Zmanjšanje okoljskih vplivov

Opis: Reduction of environmental impact

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: The supplier must have a satisfactory control system for information security such as ISO/IEC 27001 or equivalent standards. Equivalent standards, the National Institute of Standards and Technology, Cyber Security Framework (NIST CSF) are accepted. Documentation requirements: To document this, the supplier must attach the certificate of ISO /IEC 27001 or equivalent standards. If the supplier does not possess such a certificate, other documentation may be accepted, provided that the supplier demonstrates that the system is equivalent in scope, content, and function.

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti

Opis merila za izbor: The supplier must have a satisfactory and well-functioning quality system, and be certified in accordance with ISO 9001 or an equivalent system. The quality system must cover all processes relevant to this contract. In this case, relevant processes are the production and shipment of goods. Documentation requirements: To document this, an ISO 9001 certificate must be attached. If the supplier does not possess such a certificate, other documentation may be accepted, provided that the supplier demonstrates that the system is equivalent in scope, content, and function.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: The supplier must have a satisfactory financial capacity to carry out the contract. Documentation requirements: • Copy of the company's annual report, including profit and loss statement, balance sheet, notes to the accounts and independent auditor's report, for the last two fiscal years. • If there are more than six months since the balance sheet date of the last annual report, a copy of a semi-annual report, including income statement and balance sheet, is required. • Credit rating not older than six months from the deadline for the tender. Other recent information relevant to the company's financial position. If the tenderer has valid reasons not to produce the documentation requested by Norsk Tipping, the supplier may prove his economic and financial standing by presenting other documents acceptable to Norsk Tipping. The tenderer must contact Norsk Tipping through "Communications"-function in the electronic tendering process tool (Artifik) in order to clarify whether or not the documentation will be accepted. Norsk Tipping retains the right to demand/obtain information in order to verify if the tenderer has satisfying financial status.

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: The supplier must be a legally-established business. Documentation requirements: • For Norwegian tenderers: Proof of enrolment in professional or trade registers, i.e. a certificate from the Brønnøysund Register Centre (company registration certificate). • For Foreign tenderers: Foreign tenderers must provide proof of registration in approved professional business registers in the country where the company operated.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: The supplier's affairs with regards to the payment of tax and value added tax must be in good order. Documentation requirements: The supplier must submit documentation issued by the appropriate authorities in the jurisdiction where the tenderer has its headquarters, confirming that the tenderer has no outstanding tax/VAT. • For Norwegian suppliers: A certificate for paid value added tax and payroll and regular taxes issued by the Tax Commission that can be ordered online at Altinn (<http://www.skatteetaten.no/no/Bedrift-og-organisasjon/Merverdiavgift/Skatteattest/>). • For Foreign suppliers: Foreign tenderers must have corresponding certificates from their authorities as a proof of orderly tax and fee conditions. If the authorities do not issue such a certificate, the tenderer shall enclose a statement confirming that all such taxes have been paid. The statement must be confirmed and signed by the tenderer's Chief Financial Officer and Auditor. The documents must not be older than six - 6 months from deadline for the qualification application.

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti

Opis merila za izbor: The Supplier must hold a valid certification to the World Lottery Association Security Control Standard (WLA-SCS), at the time of the deadline for submission of the request to participate. The certification shall cover the scope relevant to the services to be provided under the contract and shall be issued by a WLA-recognised assessment service entity. Documentation requirements: To document this, the supplier must attach a copy of a

valid WLA-SCS certificate, including information on certification level, scope and expiry date. Equivalent certifications based on ISO/IEC 27001 and demonstrating an equivalent level of security and integrity relevant to the lottery and gaming sector may be accepted.

Merilo: Ukrepi za upravljanje z okoljem

Opis merila za izbor: The supplier must have a satisfactory and well-functioning environmental management system, and be certified in accordance with ISO 14001, EMAS or an equivalent standard. The environmental management system must cover all processes relevant to this contract. In this case, relevant processes refer to the production of physical scratch cards.

Documentation requirements: To document this, an ISO 14001 certificate or equivalent standard must be attached. If the supplier does not possess such a certificate, other documentation may be accepted, provided that the supplier demonstrates that the system is equivalent in scope, content, and function.

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: This is not a qualification requirement. This stage is placed here to guide suppliers with the intention to group all required documents for the qualification phase in one place. Please disregard the "type" category for this requirement. With reference to Invitation to tender, section 5 "Submission of application for Qualification and design". Please upload requested information listed below in this requirement. 5.2.1 Application letter Please upload your application letter, as well as declaration of commitment (if applicable). 5.2.4 Declaration of confidentiality Please upload your signed Declaration of confidentiality here 5.2.5 Redacted application Please upload your Redacted application here

Documentation requirements: Please upload the application letter, declaration of confidentiality and redacted application here

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Price

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 25

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Quality

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 45

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Climate and Environment

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 30

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Dostop do nekaterih dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila je omejen

Informacije o zaupnih dokumentih so na voljo na: <https://app.artifik.no/procurements/4850>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: e-Tendering

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://app.artifik.no/procurements/4850>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: angleščina, norveščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 29/05/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: N/A

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: N/A

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Največje število udeležencev: 1

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Hedmarken og Østerdal tingrett

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Norsk Tipping

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Norsk Tipping

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Artifik AS

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Norsk Tipping

Registrska številka: 925836613

Poštni naslov: Postboks 4414

Mesto: HAMAR

Poštna številka: 2325

Podregija države (NUTS): Innlandet (NO020)

Država: Norveška

Kontaktna točka: Jonas Aune

E-naslov: jonas.aune@norsk-tipping.no

Tel.: +47 62514000

Spletni naslov: <https://www.norsk-tipping.no>

Profil kupca: <https://www.norsk-tipping.no>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Hedmarken og Østerdal tingrett

Registrska številka: 935364892

Poštni naslov: Postboks 4450
Mesto: Hamar
Poštna številka: 2326
Podregija države (NUTS): Innlandet (NO020)
Država: Norveška
E-naslov: toinpost@domstol.no
Tel.: +47 62550650
Spletni naslov: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/hedmarken-og-osterdal-tingrett/>
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Artifik AS
Registrska številka: 925364967
Poštni naslov: Stortingsgata 12
Mesto: Oslo
Poštna številka: 0161
Podregija države (NUTS): Oslo (NO081)
Država: Norveška
E-naslov: support@artifik.no
Spletni naslov: <https://artifik.no>
Vloge te organizacije:
Izvajalec storitev javnega naročanja
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 25e4a23a-c877-4d27-98a3-e09de5fee6cf - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 27/04/2026 19:42:17 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: angleščina
Številka objave obvestila: 292174-2026
Številka izdaje UL S: 83/2026
Datum objave: 29/04/2026